

Ogier

私有化交易
开曼群岛法律考量因素
2021年2月

简介

长久以来, 无论是作为收购一家公司的工具, 还是为了让公司在更有利或更便利的证券交易所重新上市, 私有化交易一直是开曼群岛法律的独特之处。

开曼群岛公司法(修订版)(公司法)为私有化开曼群岛公司提供各种途径, 包括从需经传统法院批准的计划到更简单、更具成本效益的合并和整合机制。

本文概述利益相关者的各种选择, 以及每种选择的重要考量因素, 以协助确定哪种机制最切合特定公司的需求。

奥杰最近在开曼群岛参与了多项高价私有化交易。我们的企业专家跟我们的跨辖区纠纷排解团队紧密合作, 他们在股东和估值纠纷方面均拥有丰富的专业知识。

凭借我们驻加勒比海、亚洲和欧洲时区的开曼群岛专家, 奥杰为客户提供有关私有化事宜的全天候无缝咨询服务。

我们的驻港律师和专业人员会说英语、广东话和普通话, 以其母语为我们的亚洲客户提供更好的服务。

私有化方法股东的考量

私有化选择	公司法参考	所需批准参考	所需时间	法院程序?
法定合并	第232-239条	每家公司股东的特别决议(除非于公司章程中有更高规定, 否则为66%)。	不设公平价值评估诉讼, 可在短时间内(短至1-2个月)完成流程。	通常无需法院批准。但反对的股东可以根据《公司法》第238条援引公平价值评估权, 这可能会导致反对股东股份的增持。
发盘收购及逐出	第88条	需取得90%独立股东的批准(指投标人或其关联方尚未持有的独立股东)。	发盘收购后至少4至6个月。	除非反对的股东提出申请, 否则法院通常不会干预(即使干预也只有在有限的情况下进行)。
发盘收购及精简合并	第233(7)条	如果投标人已(直接或间接)收购目标公司90%股份, 则无需取得特定股东的批准。	发盘收购程序完成后不久即可进行精简合并(最快1个月内)。	通常无需法院批准。
协议安排	第86-88条	需取得大比例的批准, 相当于该公司发行每类股份股东价值的75%。	3到6个月之间(可能会更长, 取决于股份类别的数量及法院排期等因素)	是。此过程必须先取得负责处理该计划的法院批准才能实行。需举行至少两次聆讯(即召集聆讯和制裁聆讯)。

利弊

私有化选择	利	弊
法定合并	在没有股东反对的情况下,可以迅速有效地完成合并。	<ul style="list-style-type: none">• 可行使反对权。• 公允价值评估可能会损害收购的商业可行性。• 公允价值评估过程可能涉及法院,这可能会导致成本高昂,并增加流程时间。
发盘收购及逐出	反对的股东没有公允价值评估权,这些股东将以发盘收购价被收购。	<ul style="list-style-type: none">• 股东批准的初始门槛很高(90%)。• 过程可能需要很长时间。
发盘收购及精简合并	<ul style="list-style-type: none">• 可快速有效地实行。• 不需特定股东批准,只需分发合并计划即可。	<ul style="list-style-type: none">• 要求投标人持有目标公司至少90%股份。
协议安排	<ul style="list-style-type: none">• 如取得法院批准,所倡议的计划将对其适用的所有股东具有约束力,无论这些股东是否在会议上批准该计划。• 除了进行私有交易外,还可以于计划中加入其他要素(例如企业重组)。	<ul style="list-style-type: none">• 批准门槛高于法定合并。• 由于涉及法院程序,故此相对昂贵,并且可能需要很长时间。

我们的往绩



奥杰提供发展成熟且备受推崇的企业惯例, 致力做好各项工作, 并对所有关键情况均能作出全面回应。

Chambers & Partners
Global 2020

泛洋钻探

奥杰为泛洋钻探就其以约27亿美元(通过法定合并)收购Ocean Rig UDW Inc. 提供开曼法律咨询。此次现金和股票合并为自2018年以来石油和天然气业内最大的合并之一。

Borr Drilling Limited

奥杰为Borr Drilling Limited(通过发盘收购和法定合并方式)收购Paragon Offshore Limited提供开曼群岛法律咨询, 此次合并价值约2.12亿美元。

株式会社

奥杰为JSR Corporation担任开曼法律顾问, 通过开曼群岛法定合并以120亿新台币(4亿美元)收购于台湾上市的中美冠科生物, 这是一家全球药物发现和开发服务公司, 为高级医学研究提供翻译服务。此次收购标志着JSR迄今最大的生命科学投资。

MOGU Holdings Limited

奥杰为MOGU Holdings Limited跟Meiliworks Inc.的战略合并担任开曼群岛法律顾问, 合并后公司市值达30亿美元。

台泥国际集团有限公司

就台湾水泥和台泥国际通过协议安排以拟议25亿美元进行的一项私有化交易, 奥杰为于香港上市的台泥国际集团有限公司担任开曼法律顾问。该项交易在台湾并购与私募股权协会台湾并购金鑫奖2017中荣获年度最佳创意并购奖、年度最具影响力并购奖和年度最佳海峡并购奖。

昂宝电子(上海)有限公司

奥杰为先前在台湾证券交易所上市的昂宝电子(上海)有限公司就其与Orthosie全资子公司Euporie Investment Holdings Limited的合并提供开曼法律咨询, 合并后, 昂宝成为Orthosie的全资子公司。

Animoca Brands

奥杰为Animoca Brandson就其(通过法定合并)收购互联网游戏开发和发行商nWay Inc. 提供开曼法律咨询。

联络我们

香港



Nathan Powell
合伙人, 全球企业主管
+852 3656 6054
nathan.powell@ogier.com



Florence Chan
董事经理
+852 3656 6061
florence.chan@ogier.com

开曼群岛



Bradley Kruger
合伙人
+1 345 815 1877
bradley.kruger@ogier.com



Michael Robinson
高级经理
+1 345 815 1881
michael.robinson@ogier.com

伦敦



Ross Wilding
高级经理
+44 1534 514347
ross.wilding@ogier.com

提供英属维尔京群岛、开曼群岛、耿西岛、香港、泽西岛、伦敦、卢森堡、上海及东京的法律服务 ogier.com

奥杰通过其全球办事处网络为英属维尔京群岛、开曼群岛、耿西岛、泽西岛和卢森堡法律提供实用建议。我们是唯一一家可就这五个地区提供法律建议的公司。我们的客户服务、工作成效和员工质量让我们屡获殊荣。此客户简介的对象为我们的客户和专业人员,其所包含的信息以及所表达的观点并非全面研究或法律建议,并且不应被视为对于个别情况的具体建议。欲获取法规信息请浏览 www.ogier.com.